



**Allgemeine Preisinformation für Ihr Fahrzeug (Hin- und Rückverschiffung) für das Jahr 2011
(TOUR/RETOURE!)**

Fahrrad	= 295 EUR
Fahrzeug (<30 cbm)	= 1.480 EUR
Fahrzeug (30-35 cbm)	= 2.180 EUR
Motorrad	= 640 EUR
Camper & Camping Trailers	= 1.076 EUR
Mobil Homes (<30 cbm)	= 1.250 EUR
Mobil Homes (30-35 cbm)	= 2.241 EUR
Mobil Homes (<35-50 cbm)	= 3.313 EUR
Caravan (<30 cbm)	= 1.480 EUR
Caravan (30-35 cbm)	= 2.180 EUR

Oben genannte Preise enthalten alle Handlingkosten und Hafenkosten in Hamburg und Reykjavik und sind ausschliesslich gültig für Fahrzeuge, die zu touristischen Zwecken verwendet und die innerhalb von max. 6 Monaten nach Island ein- und ausgeführt werden.

Für Fahrzeuge die die o.g. Maße überschreiten oder für andere Arten von Fahrzeugen (wie z.B. umgebaute LKW, Militärtransporter), Anhängern u.s.w. erstellen wir Ihnen gern ein separates Angebot.

Zuschläge auf die Frachtkosten 2011:

Administration Fee	= EUR 32,00
Ausstellen Bill of Lading	= EUR 52,00
ZAPP-Ausfuhrerfassung	= EUR 41,00
BAF (unter Vorbehalt)	= EUR 12,00 p. cbm
Habourdues und CargoSecurity-Fee	= EUR 14 p. To
ISPS-fee	= EUR 1,12 p. cbm/
EUR 2,25 p. to	

Gefahrgutzuschlag (nur bei im Fahrzeug befindlichen Gefahrgütern) = EUR 25,00 (siehe auch Gefahrgutinformationen auf Seite 4)

Ab sofort müssen alle Fahrzeuge auf dem Transportweg versichert werden! Sie haben die Möglichkeit die Versicherung bei Ihrem Versicherer abzuschliessen oder über Eimskip. Die Versicherungsprämie via Eimskip beträgt 0,5% (Stand 01.01.2009) vom Fahrzeugwert plus Seefracht und Zuschläge.

Sie bekommen eine Rechnung mit einem Betrag für die Hin- und Rückfahrt inklusive aller o.g. Kosten. Den Rechnungsbetrag überweisen Sie bitte ohne Abzug bis spätestens eine Woche vor Verschiffung Ihres Fahrzeuges.

Buchung

Ihre Ansprechpartner:

Frau Claudia Prellwitz Tel.: 040-32 33 30 53 Fax: 040-32 33 30 60/62

e-mail: csl@eimskip.com

Frau Christa Gerecke Tel.: 040-32 33 30 22 Fax: 040-32 33 30 60/62

e-mail: cg@eimskip.com

Wir bitten Sie, uns spätestens 4 Wochen vor der Verschiffung Ihre Buchung in schriftlicher Form per Post, Fax oder email zusenden mit folgenden Angaben:

- Fahrzeug-Marke und –Typ (z.B. VW Golf)
- Abmessungen des Fahrzeugs (Länge, Breite, Höhe)
- Name und Anschrift
- Verschiffungsdatum
- Kopie des KFZ-Scheins
- Kopie der grünen Versicherungskarte
- Gefahrguterklärung (nähere Info siehe Seite ..)

-> **NEU:** Download des E 9 Zollformulars: <http://www.tollur.is/upload/files/E9%282%29.pdf>

Bitte senden Sie uns das Formular zu Ihrer Buchung ausgefüllt zurück. Danke sehr.

Finden Sie nachfolgend unsere Anlieferadresse:

BUSS Hansa Terminal

Am Travehaven

Schuppen 081

20457 Hamburg – Freihafen Ansprechpartner: Herr Heckler Tel.: 040-75193-3048

Öffnungszeiten: Mo-Fr.: 7-16:00 Uhr, Anlieferschluß jeweils ½ Stunde vor Schliessung

Ladeschluss: Donnerstag vor Verschiffung 15 Uhr

Transitzeit bis Reykjavik = 7 Tage, Abfahrten jeden Dienstag ab Hamburg.



Ankunft in Reykjavik am darauffolgenden Montag. Für Wetter- und technisch bedingte Verzögerungen sowie sonstige Ereignisse höherer Gewalt, übernimmt Eimskip keine Haftung (z.B. für entstehende Übernachtungskosten)

Gefahrgutbestimmungen

- der Kraftstofftank darf während des Seetransports gefüllt sein (Stand 01.06.2006).
- die Mitnahme von kraftstoffgefüllten Reservekanistern jeglicher Art ist verboten.
- sollten Sie GASFLASCHEN in/an Ihrem Fahrzeug haben, so ist darauf zu achten, daß keine Verbindung zwischen dem Verbraucher und der Gasflasche bestehen darf. Das Ventil muß geschlossen und durch eine Schutzkappe geschützt sein. Die Leitung muß entleert sein.
- Hinweis für Fahrzeuge die nicht den vorgenannten Abmessungen (s. Seite 1) entsprechen, und daher nicht in geschlossenen Containern verladen werden können, aber geschützt unter Deck verladen werden sollen:
 - Hier gilt: In Fahrzeugen, die auf Grund Ihrer Abmessungen nicht in geschlossenen Containern transportiert werden können, dürfen aus Sicherheitsgründen keine Gasflaschen mitgeführt werden.
 - Wenn Sie jedoch nicht auf die Mitnahme von Gasflaschen verzichten möchten, kann Ihr
 - Fahrzeug nur an Deck transportiert werden, auf Risiko des Fahrzeuginhabers. Bitte
 - beachten Sie das hierfür nur eine geringe Anzahl von Stellplätzen vorhanden sind Dieser
 - Hinweis gilt nicht für Fahrzeuge mit festinstallierten, zum Fahrzeug gehörenden Gastanks.

Bitte senden Sie die beiliegende Erklärung für gefährliche Güter unbedingt ausgefüllt zurück.

-3-

Hinweise für die Einfuhr und den Aufenthalt in Island

Öffnungszeiten Büro und Hafenterminal Reykjavik: Montag-Freitag 08:00-16:00 Uhr

->NEU: Ab sofort melden Sie sich ausschließlich direkt bei:

Eimskip

Vöruhótel

Sundabakki 2

Reykjavik

- 1st floor -

- hierzu bringen Sie bitte je eine Kopie vom KFZ-Schein und der grünen Versicherungskarte und das ausgefüllte und unterschriebene Formular E 9 mit (Bitte halten Sie auch die Originale bereit !)

Ansprechpartner in Reykjavik:

Elin Eiríksdóttir/Halla Sjöfn Agústs dóttir, tel.: +354 525 7505

gjaldkeri@eimskip.is

Lagergeldkosten nach Ankunft des KFZ in Reykjavik:

Lagergeldfrei = 4 Tage (inkl. Ankunftstag)

Je weiteren Tag ISK 22,- per cbm und Tag

- Fahrzeuge, die mit dem Schiff am Dienstag in Reykjavik eintreffen, werden ab 13 Uhr am nächsten Tag ausgeliefert
 - bei erfolgter Abfertigung können Sie dann am Eimskip-Terminal Gate 3 (HILD 3) Ihr Fahrzeug in Empfang nehmen
 - das Gate ist 24 Stunden / 7 Tage in der Woche geöffnet (Anlieferung für die Rückverschiffung)
 - bevor das Fahrzeug freigegeben werden kann, muß die Deklaration zur temporären Einfuhr eines Fahrzeugs gezeichnet werden
- Terminal Hinweis

DIE AUSLIEFERUNG DER FAHRZEUGE ÜBER GATE 3 (HILD 3) !

(siehe auch Skizze anbei)

HAFTUNGSAUSCHLUSS:

WIR HAFTEN NICHT FÜR IM FAHRZEUG VERLADENE GEGENSTÄNDE!

VERSTAUEN SIE ALLES IN VERSCHLIESSBARE BEHÄLTER UND VERMEIDEN SIE ES, WERTGEGENSTÄNDE IM FAHRZEUG MITZUFÜHREN.

Zollbestimmungen in Hamburg und Reykjavik

- Es müssen uns vor Verschiffung auch die Artikel separat angegeben werden
- (Liste/Aufstellung, z.B. 2 Koffer mit Bekleidung, 2 Fahrräder ...), die in dem Fahrzeug mitgeführt werden
- KFZ-Ersatzteile dürfen nur zum Eigengebrauch in angemessener Zahl nach Island eingeführt werden und für das jeweilige Fahrzeug passend. Im Zweifel wird die Verzollung gestoppt.
- Es dürfen K E I N E Lebensmittel im Fahrzeug nach Island eingeführt werden!!!
- Dies gilt auch für Konserven oder ähnl. haltbargemachte Lebensmittel (z.B. Milchpulver).
- Einfuhr von Lebensmitteln (bis 3 KG) lediglich in Ihrem persönlichen Gepäck bei Ihrer eigenen Einreise.
- Bei Einfuhr von Lebensmitteln in Ihrem Fahrzeug, wird die Einfuhrverzollung gestoppt.
- Ausnahme: bis zu 3 kg Lebensmittel pro Person sind erlaubt, wenn Sie diese nicht persönlich auf dem Flug mitführen möchten. Dann müssen Sie beim Zoll in Keflavik (Flughafen) angeben, dass Sie keine Lebensmittel bei Flugankunft eingeführt haben. Sie erhalten am Flughafen darüber eine Zollbescheinigung, die Sie dann bei der Verzollung/Abholung des Fahrzeuges in Reykjavik beim Zoll vorlegen müssen.
- Die Verzollung der Lebensmittel ist im Gegensatz zur Fahrzeugverzollung eine umständliche und bisweilen zeitraubende Angelegenheit. So müssen Sie alle Kaufquittungen für die Lebensmittel mit sich führen und dem Zoll vorlegen.
- Die Kosten für die Verzollung betragen EUR 40,00 zzgl. die Taxifahrt von rund EUR 40,00 für den Zolltransfer. Dazu kommen noch Steuern und Abgaben.
- Desweiteren kann die Abfertigung rund 24-36 Stunden dauern, bis Eimskip die Freigabe vom Zoll für die Auslieferung der Waren erhält.
- Hinweis für Angel-/Fischerei-/Jagd- und Reitsportartikel jeglicher Art: Diese Artikel dürfen nur sterilisiert nach Island eingeführt werden. Die amtliche Sterilisationsbescheinigung muß bei Einfuhr in Island beim Zoll vorgelegt werden.

Retour von Island nach Deutschland

Die Abgabe Ihres Fahrzeuges für die Verschiffung zurück nach Deutschland, sprechen Sie bitte gleich bei Ankunft/Abholung Ihres Fahrzeugs direkt mit unserem Büro in Reykjavik ab.

In Reykjavik erfolgt die Anlieferung am Eimskip Terminal Gate 3 (Hild3) bis zum Anlieferschluss spätestens am Dienstag um 12:00 Uhr vor Abfahrt.

Bitte buchen Sie Ihr Fahrzeug direkt unter Tel.: +354 825 7464 vorab bei Eimskip ein.

In Hamburg können Sie das Fzg. am Tag nach der Ankunft ab 12:00 abholen und setzen sich dazu bitte mit Fr. Herz Tel.: 040-323330-34 (e-mail: ah@eimskip.de) in Verbindung.

Bitte stimmen Sie die Abholung immer vorher mit unserer Importabteilung ab, da die Fzg. von uns freigestellt werden müssen.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

und wünschen Ihnen schon jetzt eine gute Reise und einen schönen Urlaub !

Eimskip Deutschland
Brandsende 6-10
20095 Hamburg
Tel.: 040-323330-0
Fax : 040-323330-60

Tourist vehicles – (tour/retour)	2010
---	-------------

Export from Iceland, Icelanders travelling to Europe

- Vehicle must be booked prior to delivery at harbor in Reykjavík, Reyðarfjörður or Vestmann Islands. A vehicle can be prebooked at Eimskips vehicle yard by sending an e-mail to vay@eimskip.is or to bokun@eimskip.is

- Latest delivery time is as follows:

Scandinavia and Holland
UK, Holland and Germany

- 16:00 on Monday prior to departure
- 14:00 on Tuesday prior to departure

- Delivery place for Export from Iceland:

Reykjavík: Vehicle is delivered at gate 3 at Eimskips harbor site in Reykjavík.

Vestmanna Island: Botni, Fiðarhöfn

Reyðarfjörður: Nesbraut 6

- Documents that need for custom entry:
 - valid insurance certificate
 - copy of registration certificate (title)
 - passport

- When vehicle is delivered to Eimskip's harbor the keys should be left with Eimskip's employee. When the vehicle is loaded the keys are kept in an envelope inside the car. **Owner should always carry an extra set of keys with him.**
- The vehicle is released when the custom has custom cleared it and all charges have been paid for.
- All shipping cost, tour return, must be prepaid in Iceland before departure.
- Upon booking in port of origin it is helpful to indicate with Eimskip's employee the expected departure date back to Iceland so the vehicle can be prebooked back.
- When shipping a vehicle with Eimskip it is necessary to insure it. Eimskip can insure the vehicle via Sjóvá insurance company or the owner can insure it himself and present a valid insurance certificate to Eimskip. The insurance fee at Sjóvá is 0,5% of the value of your vehicle + the shipping cost. Without insurance the vehicle will not be shipped with Eimskip.
- It is prohibited to carry any loose items inside the vehicles other than camping equipment. Please note that cylinders with gas or fuel are in general prohibited and will be taken out of the vehicle if found for disposal.
- The office hours at Eimskip in Reykjavík are between 8:00 – 16:00 every working day.
- Opening hours at the Customs office is between 8:00 – 15:30 every working day.
- It is **not** possible to get vehicles delivered out of neither previously mentioned opening hours nor deliver for export.
- If there is a lack of space on the vessel Eimskip might need to have a deck option so the vehicle will not be left behind for the next available vessel. Therefore Eimskip asks for authorization for a deck option. This document also follows this instruction.
- If the tourist plans to export food with them, Eimskip recommends people to look for information in destination country about regulations for food import. If a tourist car with foodstuff is to be shipped from Iceland, the car must be on one B/L and the foodstuff must be on another B/L. Trailer must also be on different B/L. This is due to Icelandic regulations when the vehicles are being shipped back to Iceland.
- We do not recommend to export food where as it can delay the custom clearance in destination country and therefore delivery of the vehicle.
- If a tourist decides to export foodstuff a special custom document must be made and charged for.

Sweeden - Helsingborg

Assistance:

Import: Jonas Nilsson and Marcus Troedson

Export: Jenny Cervin, Tobias Sjöholm and Lena Ludwig

UK – Immingham

Assistance:

John MacIver jmc@eimskip.co.uk

Lee Ayres lay@eimskip.co.uk

Neil Mummery nmu@eimskip.co.uk

Kristan Mortimore krm@eimskip.co.uk

Zoe Kirman zoe.kirman@eimskip.co.uk

Custom clearance can take up to 48 hours from vessels arrival.

Custom document C110 must be filled out and delivered to Eimskip Reykjavík before departure, can be found at attached link.

http://customs.hmrc.gov.uk/channelsPortalWebApp/channelsPortalWebApp.portal?_nfpb=true&_pageLabel=pagelImport_Forms&propertyType=document&id=HMCE_PROD_010514

Denmark - Aarhus

Assistance:

Sabina Fontana

Sigurbjörg Hjartardóttir

Document which must be filled out before departure from Iceland is a part of this document, called "Tourist vehicle"

Holland – Rotterdam

Assistance:

Sigríður Björg Sigurðardóttir

Silvia Moerkerken-Been

Sirry Atladóttir

So special document needed

Germany – Hamburg

Assistance:

Claudia Prellwitz

Christa Gerecke

Andrea Hertz

No special document needed.

Norway – Fredriksstad

Assistance:

Tina Josefsen

Jens P. Martinsen

For any further assistance please contact a service representative located at the second floor at Eimskip's office at Vöruhótel, Sundabakki 2, Elín Eiríksdóttir / Halla Sjöfn Ágústsdóttir, tel: +354 525 7505, gjaldkeri@eimskip.is

ÚTFLUTNINGUR – BÍLAR, VINNUVÉLAR OG TÆKI

EXPORT – VEHICLES AND EQUIPMENT

Upplýsingar sem þurfa að liggja fyrir til að hægt sé að móttaka vöru til útflutnings hjá Eimskip.

Information which is necessary to provide before cargo can be delivered for Export by Eimskip.

Sendandi / Shipper _____

Heimilisfang / Address _____

Tengiliður / Contact person _____

Tölvupóstur / e-mail _____

Sími / Phone _____

Viðtakandi / Receiver , Consignee _____

Heimilisfang / Address _____

Dags. útflutnings / Date of export _____

Afhendingarstaður / Place of Delivery _____

Nafn og símanúmer aðila sem afhendir bíl/tæki / Name and telephonenr. of person delivering vehicle/equipment

Tegund og árgerð bíls og/eða tækis / Vehicle, Equipment Make and Model

Verksmiðjunúmer / VIN number _____

Stærð bíls og/eða tækis / Size of Vehicle and/or Equipment

Lengd / Length _____ m (metri / metre)

Breidd / Width _____ m (metri / metre)

Hæð / Height _____ m (metri / metre)

Þyngd / Weight _____ **tonn / tons**

HF. EIMSKIPAFÉLAG ÍSLANDS · KT. 660288-1049 · KORNGÖRDUM 2 · 104 REYKJAVÍK · SÍMI 525 7000
· BRÉFSÍMI 525 7009

DECK OPTION

Permission to load on Deck

Owner / Company _____

Owner's ID number / Company's ID number _____

Confirmation of permission to Eimskip to load cargo on deck in Ocean Freight transport, without liability to the company due to loss or damage of cargo, and to note the appropriate clauses on the bill of lading.

Cargo type _____

Sales Order number _____

Shipment number _____

Eimskip attempts when possible to transport open units in the vessels' hull. Sometimes lack of space, oversized cargo or other reason prevent this

A written permission from the cargo's owner to transport on deck must be signed for Eimskip to go ahead with loading. In some cases, the cargo's owner has to buy separate insurance for such cargo.

If for some reason the cargo's owner can not give a written permission before the latest delivery time, and the cargo cannot be loaded to the vessel's hull, Eimskip has the right to leave the cargo behind and remove it from the vessel's cargo list.

Place and date _____

Signature

When you have filled in the required information above, please fax the form to +354 525 7519

Tourist car form * MUST BE FILLED OUT*

SO no.: _____

When bringing your car to Europe as a tourist car, below requirement must be fulfilled.

- As a tourist you can bring your car to Europe up till 6 month
- You must have had your address in a country outside EY for a least 12 continuously months. If that is not the fact, then we will need an explanation and documentation on your whereabouts.
- You must have a valid car insurance that covers EU. A copy must be handed over to and Eimskip employee.

Please state how long you are planning on staying in Denmark:

If above statements cannot be met, the customs will charge customs duty of approx 10% of the value of the car and 25% VAT of the total amount, and thereafter aprox. 180% of the amount when registering the car.

The percentage above is only a guideline, for an exact calculation please contact SKAT, see below.

If further info is required, please call the Danish customs teleph. +45 7222 1212 or visit their homepage www.skat.dk